

University of Notre Dame Department of Music Presents

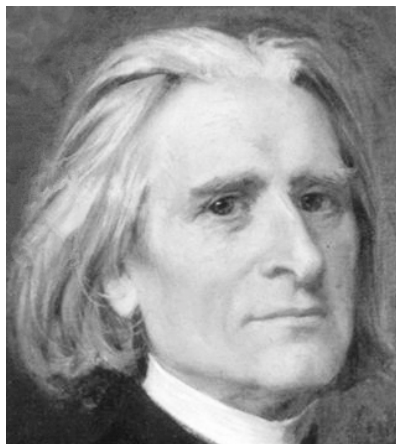
NOTRE DAME CHORALE

Alexander Blachly, Director

Päivi Ekroth, piano

Festival Baroque Orchestra

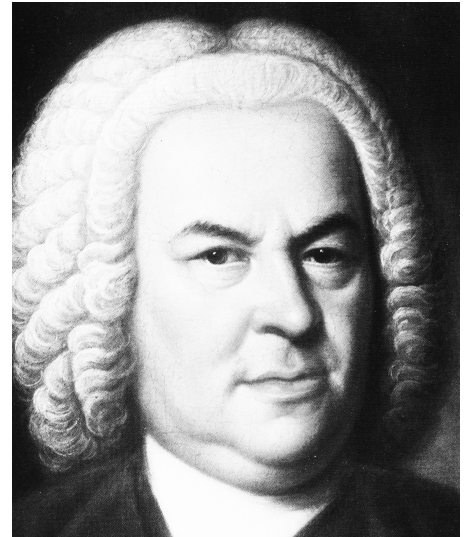
2017 Fall Concert



Liszt
Petrarch Sonnet 47



Stravinsky
*Mass for Chorus &
Winds*



Bach
Cantata BWV 61
Nun komm, der Heiden
Heiland



Girardet
Lux Aeterna
for
Chorus & Piano

8:00 p.m.
Friday, October 27, 2017
Leighton Concert Hall
DeBartolo Performing Arts Center
University of Notre Dame

PROGRAM

FOLK SONGS FROM VARIOUS LANDS

An Triúcha (Irish)	Anon.
Cailín deas crúite na mBó (Irish)	Anon.
Oh! Arranmore, loved Arranmore (Irish)*	Anon.
Hal-Asmar Ellon (Arabian)	Anon., arr. Edy Torikian
Doun in yon banke (Scottish)*	Skene MS (ca. 1625)
Loch Lomond (Scottish)	Anon., arr. Ralph Vaughan Williams (1862-1958)

LIEDER ARRANGED FOR CHOIR

Die Hochländer-Wittwe (The Highland Widow)*	Robert Schumann (1810-1856)
Die Sennin (The Dairy-Maid) (Op.90, No. 4)*	Robert Schumann
Auf einer Burg (Op. 39, No. 7)*	Robert Schumann
Ich grolle nicht (Op. 48, No. 7)*	Robert Schumann

POLYPHONIC MASS FROM VENICE

Messe da Cappella in La Kyrie	Antonio Lotti (ca. 1667-1740)
----------------------------------	-------------------------------

ADVENT CANTATA

Nun komm, der Heiden Heiland, BWV 61 for chorus, soloists, and Baroque Orchestra	Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Overture: <i>Nun komm, der Heiden Heiland</i> (chorus)	
Recitativo: <i>Der Heiland ist gekommen</i> (tenor recitative: Carlos Cardenas)	
Aria: <i>Komm, Jesu, komm zu deiner Kirche</i> (tenor aria: Carlos Cardenas)	
Recitativo: <i>Siehe, ich stehe vor der Tür</i> (bass recitative: Nathan Kistler)	
Aria: <i>Öffne dich, mein ganzes Herze</i> (soprano aria: Victoria Fraser)	
Choral: <i>Amen! Komm, du schöne Freudenkrone</i> (chorus)	

INTERMISSION

LUX AETERNA

Lux Aeterna,* 4vv (=“Nimrod” from <i>Enigma Variations</i>) (1899)	Sir Edward Elgar (1857-1934)
Lux Aeterna, version 2 for Chorus and Piano	Stefan Girardet (b. 1969)

THE SONG THAT INSPIRED A PIANO FANTASY

Petrarch Sonnet 47*	Franz Liszt (1811-1886)
---------------------	-------------------------

RITUALISTIC MASS SETTING

Mass for Chorus and Winds (1948) arranged for Chorus and Piano by Leopold Spinner (1948) Gloria, Sanctus	Igor Stravinsky (1882-1971)
--	-----------------------------

FINALE

Singt dem Herren (from <i>The Creation</i>)	Joseph Haydn (1732-1809)
--	--------------------------

SCHOOL SONGS

Hike, Notre Dame*	Joseph J. Casasanta (1901-1968)
Notre Dame, Our Mother	Joseph J. Casasanta
Victory March	Michael J. Shea (1883-1938)

* = choral arrangement by Alexander Blachly

TRANSLATIONS

An Triúcha

Gluais, a Mhailí, agus tar dom'fhéachain,
Agus Triallamuid araon chun a'
Triúcha síos....

Cailín deas crúite na mBó

Tá blian nó níos mó 'gam ag éisteacht
Le cogar doilíosach mo mheoin....

Hal-Asmar Ellon

Hal-Asmar ellon, Hal-Asmarani,
Taa-ban ya Galeb Khayyo hawak ramani....

Auf einer Burg

Eingeschlafen auf der Lauer
oben ist der alte Ritter
drüber gehen Regensschauer,
und der Wald rauscht durch das Gitter....
—Joseph Eichendorff

Ich grolle nicht

Ich grolle nicht,
und wenn das Herz auch bricht.
Ewig verlór'nes Lieb,
ich grolle nicht....
—Heinrich Heine

Cantata, BWV 61

No. 1 Overture (Chorus)
Nun komm, der Heiden Heiland,
Der Jungfrauen Kind erkannt,
Des sich wundert alle Welt,
Gott solch Geburt ihm bestellt.

No. 2 Recitativo (Tenor)

Der Heiland ist gekommen,
Hat unser armes Fleisch und Blut
An sich genommen
Und nimmet uns zu Blutsverwandten an....

No. 3 Aria (Tenor)

Komm, Jesu, komm zu deiner Kirche
Und gib ein selig neues Jahr!

No. 5 Aria (Soprano)

Öffne dich, mein ganzes Herze,
Jesus kömmt und ziehet ein....

Nr. 6 (Chorus)

Amen, amen!
Komm, du schöne Fruedenkrone, bleib
nicht lange!
Dein erwart' ich mit Verlangen.

Singt dem Herren, alle Stimmen

Singt dem Herren, alle Stimmen!
Dankt ihm, alle seine Werke!
Lasst zu Ehren seines Namens
Lob in Wettgesang erschallen!
Des Herren Ruhm, er bleibt in Ewigkeit!
Amen.

Traditional Irish Folk Song

*Come, Molly, come to see me,
And we will both go
up to Truagh...*

Traditional Irish Folk Song

*It was on a fine summer's morning,
The birds sweetly tuned on each bough....*

Traditional Arab Folk Song

*O dark-skinned one, O my dark-skinned love:
My heart is tired, O dear, and your love has thrown me....*

Robert Schumann

*Asleep in the watchtower up above
is the old knight;
Showers rain overhead,
and the forest rustles through the portcullis....*

Robert Schumann

*I grudge you not,
though my heart may break,
Though love is lost to me forever,
I grudge you not....*

Johann Sebastian Bach

*Now come, Savior of the gentiles,
recognized as the child of a Virgin:
all the world marvels that
God ordained such a birth for him.*

*The Saviour has come,
has assumed our poor flesh
and blood unto himself,
and accepts us as blood relations....*

*Come, Jesus, come to your church
and grant a blessed New Year.*

*Open yourself, my whole heart,
Jesus is coming and entering it....*

*Amen, amen!
Come, lovely crown of joy,
do not delay!
I await you with longing.*

Joseph Haydn

*Let every voice sing to the Lord!
Thank Him for all His works!
Let praises compete, resounding
in honor of His name!
The glory of the Lord endures forever!
Amen.*

University of Notre Dame Chorale

Sopranos

Eleanor Burling
Kateri Chabot
Caitlin Crahan (3)
Sofia del Valle*
Lan Anh Dinh
Abby Dommert (6)
Kealy Ewart
Erica Forbes
Audrey Gyolai
Eveline Kenney
Grace Larson
Brenna Lewandowski
Ellanor Patton
Daniella Rebouças*
Jennifer Richardson (5)
Katy Ryan
Ruilin Sang
Elizabeth Smith (6)
Noemi Toroczka
Natalie Ying
Joanna Zhang

Tenors

David Giersch
Erin Graney (7)
Zachary Hamar
Donglun He
Bailey Hennes
Corey Pennycuff*
Jack Sitarski
David Swenson
Joshua Tang
Patrick West
Guangyu Wu*

Altos

Gabrielle Arnold
Patrick Brems*
Juliette Burcham
Allysa Dunnigan
Briana Dusling
Gabrielle Evans
Cassandra Franke
Becca Fritz (1)
Paige Frystak
Julia Goldschmidt
Yun He
Molly Knapp (4)
Michael LeGrand
Brooke McGill (10)
Emily Mills
Madison Restivo
Caroline Seymour
Lisa von Werder (9)
Kristen Wehner

Basses

Jamal Al Hourani
Timothy Burley
Brian Celeste (8)
Alejandro Edwards
Derek Gallo
Cole Maberry
Jack Meyer
Christopher Moy
Max Nguyen
Patrick Tingleff (2)

(1) PRESIDENT; (2) VICE-PRESIDENT; (3) TREASURER; (4) SECRETARY; (5) TOUR COMMISSIONER; (6) SOCIAL COMMISSIONERS; (7) PUBLICITY OFFICER; (8) ALUMNI NEWSLETTER EDITOR; (9) ART COMMISSIONER; (10) LIBRARIAN
* = GRADUATE STUDENT

Victoria Fraser, Carlos Cardenas, and Nathan Kistler are graduate students pursuing degrees in the Notre Dame Master of Sacred Music Program

NOTRE DAME FESTIVAL BAROQUE ORCHESTRA

Violin I
Daniel Stein
(*Concertmaster*)

Vince Kurtz
Gabrielle O'Dougherty

Violin II
Emily Campagna
Liam Maher
Alec Biscopink

Violone
Phillip Serna

Viola
Roz Troiano
Eleanor Wood

Cello
Lara Turner

Organ
Päivi Ekroth